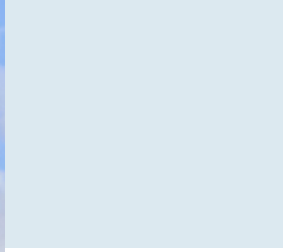
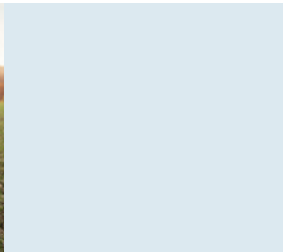


HUNT4
TRONDHEIM 70+



Vil du bli med på TRONDHEIM 70+?

Sammen for ei friskere framtid!



Hva er Helseundersøkelsen i Nord-Trøndelag (HUNT) og Trondheim 70+?

Helseundersøkelsen i Nord Trøndelag er en av verdens største befolkningsstudier og en av våre viktigste kilder til kunnskap om folkehelsen i Norge. HUNT har vært gjennomført fire ganger med ca. 10 års mellomrom, siste i 2017-19. Denne gangen inkluderer undersøkelsen en utvidet undersøkelse av eldres helse: HUNT4, 70+. Den samme 70+ undersøkelsen ønsker vi nå å tilby eldre i deler av Trondheim kommune. Dette vil gi viktig kunnskap om eldres helse i en storby og sammen med HUNT 70+, gi oss kunnskap om hva som bidrar til en god og aktiv alderdom og bidra til ny kunnskap og utvikling av bedre og mer effektive helsetjenester for eldre i fremtiden.

HVORFOR SPØR VI DEG OM Å DELTA?

- Etter sammenslåingen av Trøndelag til et fylke vil HUNT nå også tilby deltakelse til personer som bor i det tidligere Sør-Trøndelag.
- HUNT har ikke en storby i sitt tidligere nedslagsfelt og det er derfor ønskelig å inkludere deltagere fra Trondheim.
- Deltagere som inviteres fra Trondheim er i denne omgang personer over 70 år fra noen utvalgte bydeler.
- Jo flere som blir med, jo mer helhetlig og verdifull blir HUNT.
- Din deltakelse bidrar til at vi kan finne ut mer av hva som påvirker helse og livskvalitet for alle grupper i samfunnet.

HVORDAN DELTAR DU?

- Du deltar ved å møte til en helseundersøkelse på en feltstasjon eller få besøk av oss der du bor, gå med aktivitetsmåler, fyller ut spørreskjema, og samtykke til at dine data kan lagres og brukes til forskning.
- Enkelte deltagere vil bli forespurt om vi kan kontakte en person som kjenner dem godt for å stille noen spørsmål om deltagerens helse og hukommelse. Du bestemmer om dette er aktuelt hvis du får det spørsmålet. Den som kontaktes velger så selv om han eller hun ønsker å svare på spørsmålene når vi tar kontakt.

HVA ER FORDELENE MED Å DELTA?

Du gir et viktig bidrag til

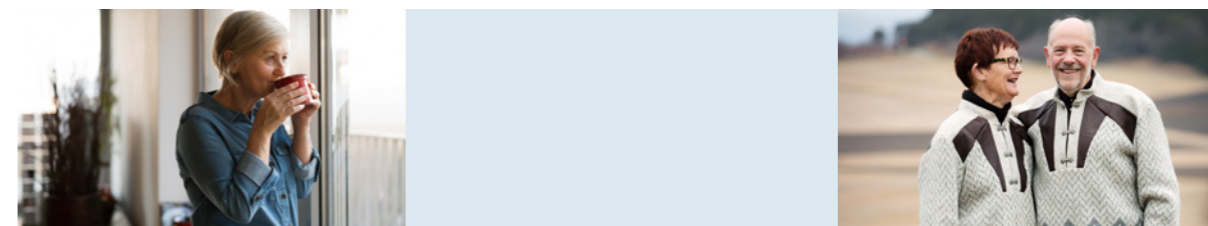
helseforskning, og kan få interessante og nyttige opplysninger om din egen helse. Å være med er frivillig og gratis.

HVILKE TILBAKEMELDINGER FÅR DU?

- Dersom noen av prøvene fra deg viser at det er behov for medisinsk oppfølging, vil du få anbefaling om å kontakte din fastlege.
- Du får umiddelbar tilbakemelding på 70+ undersøkelsene dersom du ønsker det.

KAN DU SENERE FÅ INVITASJON TIL OPPFØLGINGSSTUDIER?

Ja, vi ønsker å gjennomføre en oppfølging av deltagerne i HUNT4 70+ om 2-3 år. Hvis dette blir aktuelt vil du få en invitasjon i posten.



HVA ER FORMÅLET MED 70+?

- Formålet er å samle data som kan bidra til forskning på eldres helse i mange år fremover. Hvor mange eldre har god helse? Hvor mange eldre har økt risiko for å utvikle helse-svikt eller har allerede svekket helse? Hvorfor bevarer noen god helse langt opp i årene, mens andre opplever sviktende helse? Gode svar på slike spørsmål er viktig.
- For å kunne planlegge gode helse- og omsorgstjenester.
- Gi flere eldre en sunn og aktiv alderdom.

KAN DU DELTA SELV OM DU IKKE KAN MØTE PÅ FELTSTASJON?

Ja! Det er stor variasjon i helsetilstand hos eldre. For å oppnå god forskning er det viktig at alle grupper eldre deltar. Har du vansker med å møte på feltstasjonen, tilbyr vi derfor følgende løsninger:

- Du får undersøkelsen ved hjemmebesøk
- Du får undersøkelsen på institusjon/sykehjem om du bor der

HVEM STÅR BAK HUNT4 OG TRONDHEIM 70+?

HUNT4 TRONDHEIM 70+ er et samarbeidsprosjekt

mellom:

- Trondheim kommune
- Nasjonal kompetansetjeneste for aldring og helse
- NTNU, Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet
- HUNT
- Tannhelsetjenestens kompetansesenter Midt-Norge
- Helse Midt-Norge RHF
- Helse- og omsorgsdepartementet
- Helsedirektoratet
- Nord-Trøndelag fylkeskommune
- Nasjonalforeningen for folkehelsen



I HUNT 70+ måler vi blant annet gripestyrke.

Hvordan foregår undersøkelsen?

SPØRRESKJEMA

- På feltstasjonen blir du bedt om å fylle ut to spørreskjema. Et om helse, sykdom og livstil og et om ulike helseplager.

FELTSTASJON

Ved oppmøte på feltstasjonen blir du spurt om å:

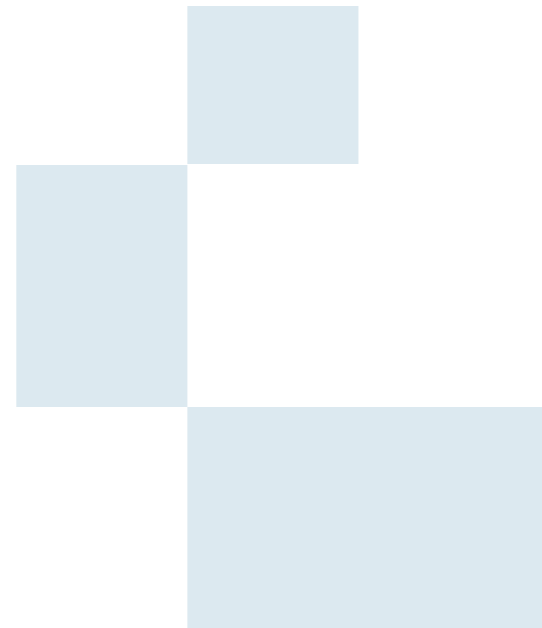
- Få målt høyde, vekt, blodtrykk, puls og overarmsomkrets.
- Få festet en aktivitetsmåler på kroppen, som du skal gå med i en uke.
- Svare på noen spørsmål om din helsetilstand.
- Få målt styrke, balanse og ganghastighet.
- Få undersøkt hukommelse, evne til planlegging og oppmerksomhet.
- Få observert din munn- og tannhelse.

Du kan bli spurt om vi får kontakte en person som kjenner deg godt for å spørre hvordan de opplever din helse. Du står fritt til å takke nei til dette. Undersøkelsene tilpasses din helsetilstand. Du står fritt til å avstå fra hele eller deler av undersøkelsen uten å måtte begrunne det. Undersøkelsene og utfylling av spørreskjemaene på feltstasjonen tar ca. to timer.

70+ SOM HJEMMEBESØK/SYKEHJEM

Du vil få de samme undersøkelsene hjemme som det deltager som møter på feltstasjonen får. Se beskrivelse ovenfor. Undersøkelsen gjøres av helsepersonell som har gjennomført opplærings-

programmet i HUNT4 70+. Avtale om hjemmebesøk kan skje i samarbeid med hjemmetjenestene, pårørende eller personalet på sykehjem. Du kan også be om et hjemmebesøk ved å ringe oss på telefonnummeret som står på baksiden i denne brosjyren.



Lagring og sikring av data

HVORDAN LAGRES OPPLYSNINGER FRA DEG?

- Informasjonen du gir, og resultat av målinger lagres i HUNT databank på ditt fødselsnummer.
- Opplysningene blir oppbevart på ubestemt tid. I framtida kan de bli brukt i prosjekter som ennå ikke er planlagt, forutsatt at det er i samsvar med lover og forskrifter.
- Dine data lagres i en lukket dataløsning uten koblingsmulighet til internett. Alle som håndterer forskningsdata har taushetsplikt. Forskere og samarbeidspartnere får kun *avidentifiserte* data.
- Samarbeid med utenlandske forskere kan innebære *datadeling*, altså at *avidentifiserte* data lagres i forskningsdatabanker i

andre land, i henhold til lovverket i Norge og angjeldende land.

- Helsedata om deg kan også legges på din personlige side på helsenorge.no.

HVA BETYR DET AT DINE DATA ER AVIDENTIFISERT?

- At data er *avidentifisert* betyr at opplysninger som kan knytte dem til deg er fjernet i så stor grad som mulig.

HVORDAN SIKRES DITT PERSONVERN?

Det ivaretas gjennom sikre IT-løsninger og strenge regler for datahåndtering. HUNT gir ikke utenforstående, som politiet, arbeidsgivere, reklamebransjen, eller forsikrings-selskaper tilgang til opp-

lysninger fra HUNT som kan knyttes til deg som person.

- Det er du som deltaker som bestemmer over dine data. Du kan når som helst ringe og be om at dine data blir slettet hvis du ikke lenger vil bidra til forskningen som pågår. HUNT forsknings-senter, som er en del av Fakultet for medisin og helsevitenskap ved NTNU, forvalter dataene som er samlet inn i HUNT.

Henvendelser om innsyn, retting eller sletting av data rettes til:
HUNT forsknings-senter
Forskningsveien 2
7600 Levanger
Telefon: 74 07 51 80
E-post: hunt@medisin.ntnu.no



Tilgang til og kobling av data

HVILKE REGISTRE KAN DINE OPPLYSNINGER BLI KOBLET TIL?

Innsamlede data kan kobles til andre registre for å kunne gjennomføre godkjente forskningsprosjekter.

Aktuelle registre er:

- Nasjonale registre som: Medisinsk fødselsregister, Kreftregisteret, Reseptregisteret, Utdanningsregisteret, NAV, Dødsårsaksregisteret, Trygderegistret, og ulike nasjonale sykdomsregistre
- Diagnoseregistre ved sykehus
- Diagnose eller symptomer trukket fra journaler ved legekantor og tannlegekantor

Prosjektene gis kun tillatelse til å koble konkrete opplysninger som er nødvendig for å besvare spesifikke forskningsspørsmål. Før koblinger foretas, må det foreligge nødvendige godkjenninger i henhold til gjeldende norsk lov. Data fra andre registre blir ikke tatt inn i HUNT databank.

HVEM KAN FÅ TILGANG TIL AVIDENTIFISERTE DATA FRA DEG?

- Forskere som jobber ved universiteter, høyskoler eller andre forskningsinstitusjoner i Norge
- Internasjonale samarbeidspartnere
- Internasjonale fagtidsskrifter, for å kunne kontrollere forskningsresultater

- Forskere fra helseindustri
- All tilgang til data og materiale fra HUNT krever nødvendige godkjenninger i henhold til gjeldende norsk lov.

HVORFOR ØNSKER HUNT Å FÅ TIL SAMARBEID MED INDUSTRIEN?

- HUNT ønsker å bidra til at det utvikles nye og bedre diagnoseverktøy, nyttige produkter for helse-tjenestene og legemidler.
- Vårt formål er ikke å tjene penger, men å bidra til samfunnsnyttige formål.
- Forsknings-samarbeid med helseindustri vil ledes av en person med fast tilknytning til et norsk universitet.

Samtykkevalg

HVILKEN FORSKNING GIR DU DITT SAMTYKKE TIL?

- Som deltaker samtykker du til at HUNT forskningssenter oppbevarer og forvalter det som er samlet inn til medisinsk, samfunns- og helsefaglig forskning på ubestemt tid.
- Vi kan ikke nå vite hva forskningen i fremtiden vil gå ut på, men den vil kun foregå i henhold til deltakernes samtykke, og i henhold til gjeldende lover, etiske vurderinger, og streng kontroll med personvernet.
- Du vil bli løpende orientert om denne forskningen på våre nettsider, i media, og på helsenorge.no.

ER DET ULEMPER VED Å DELTA I HUNT?

Ved å delta i HUNT bruker du tid og oppmerksomhet på helse og sykdom. Det kan også avdekkes sykdom eller risiko for sykdom som du tidligere ikke har kjent til. Dette kan gi mulighet til behandling og forebyggende tiltak, men kan også gi unødige bekymringer og et uheldig fokus på sykdom og risiko.

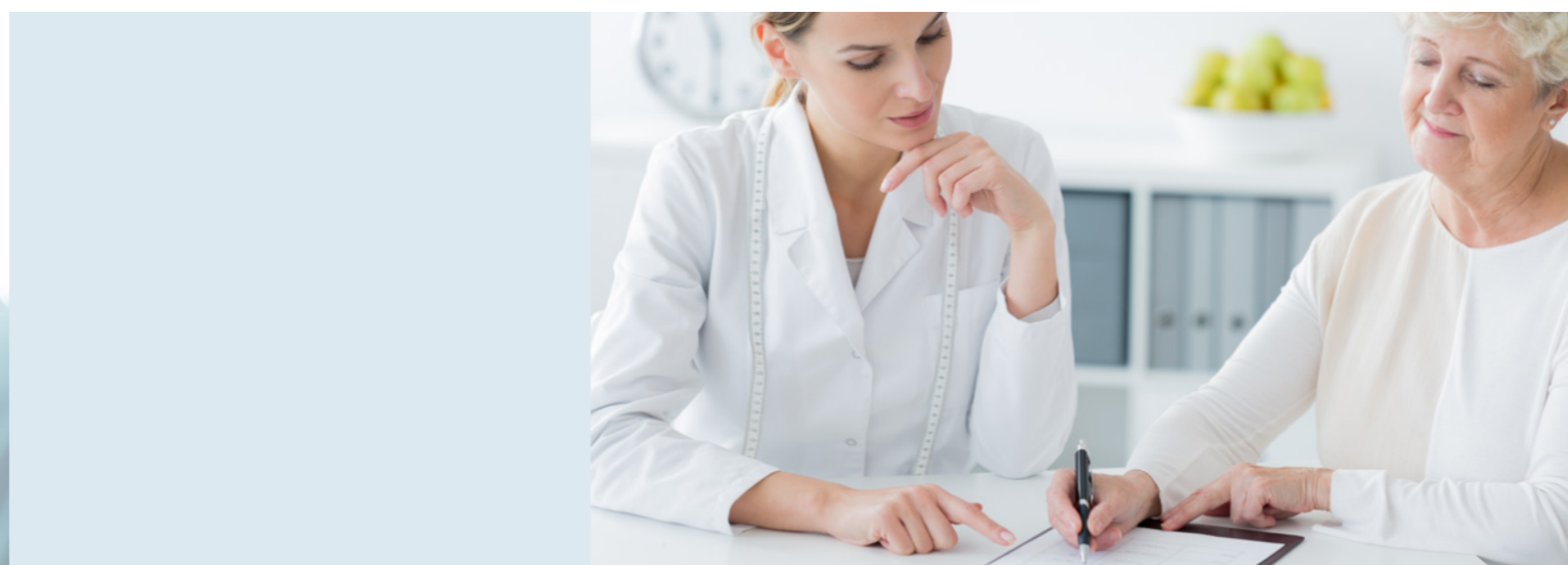
Basert på undersøkelsene vil vi kunne gi anbefaling om kontakt med fastlegen din for videre utredning, enkle hjemmeøvelser, råd om ernæring/tannhelse eller hjelp til å etablere kontakt med aktuelle tjenester eller aktivitetstilbud i din kommune. Imidlertid kan du

oppleve at du presterer dårligere enn du hadde forventet på enkelte av undersøkelsene. Dette kan være ubehagelig, gjøre deg bekymret eller avdekke behov for videre oppfølging. Bekymringer rundt resultater vil ofte vise seg å være ubegrunnet og unødig.

Det er svært liten risiko for at du skal komme til skade ved å delta i HUNT, men som deltaker er du forsikret gjennom Norsk Pasient-skadeerstatning.

DET ER FRIVILLIG Å DELTA!

Din deltakelse er helt frivillig. Det er du som deltaker som bestemmer over dine data. Du har innsynsrett i opplysninger som er lagret om deg, og som utleveres til



forskningsprosjekt. Du kan når som helst trekke tilbake ditt samtykke, og be om å få slettet alle data om deg som ikke allerede inngår i vitenskapelige analyser eller artikler.

KAN PÅRØRENDE SAMTYKKE?

Tidligere var det vanlig å utelate personer med redusert samtykkekompetanse fra forskning. Konsekvensen er at en i dag har lite kunnskap om denne gruppen. I 70+ vil pårørende kunne samtykke på vegne av deltagere som ikke selv er i stand til å gi informert samtykke. Deltageren har uavhengig av dette en selvstendig rett til å nekte å delta på undersøkelsen.

HVOR KAN DU HENVENDE DEG HVIS DU HAR SPØRSMÅL?

HUNT-medarbeideren som undersøker deg svarer gjerne på det du lurer på. Du kan også ta kontakt med oss hvis du lurer på noe i forkant eller etterkant av undersøkelsen.

Behandlingsansvarlig er HUNT forsknings-senter ved daglig leder. HUNT forsknings-senter er en del av Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet, Fakultet for medisin og helse, Institutt for samfunnsmedisin og sykepleie.

Telefon: 948 56 732

E-post:
hunt4trondheim70pluss.
serviceintern@trondheim.
kommune.no

Postadresse:
HUNT forsknings-senter,
Forskningsveien 2,
7600 Levanger

Følg oss!



hunt4.no

